

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de san Román (Toledo, Toledo)

MUNICIPIO: Toledo

PROVINCIA: Toledo

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6009; CIHM 8, 21

N. INV: Desaparecida

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO:

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL:

SOPORTE:

TIPO DE EPÍGRAFE: RELIGIOSO

TÉCNICA:

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS:

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: D

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Sagró el arzobispo D. Rodrigo la Iglesia de Sant Roman de Toledo, en **XX** días de junio día de domingo, era MCCLIX

Texto dado por CIHM 8, 21

APARATO CRÍTICO:

Sagró, *CONS A GRO (Burriel, siglo XV III)*, *CONS A GRO (Palazuelos, 1890)*

XX, VE I NTE Y DOS (Palazuelos, 1890)&

TRADUCCIÓN:

Consagró el arzobispo don Rodrigo la iglesia de San Román de Toledo, en 20 días de junio, día de

domingo, era 1259

Traducción dada por CIHM 8, 21

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 21

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Debemos indicar que es extraño el uso del romance para una consagración de una iglesia en estas fechas. Sin embargo, debemos advertir que hemos incluido como original este epígrafe porque es posible que se haya transmitido directamente una traducción del texto original (CIHM 8, 21)

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 20 de junio de 1221 (siglo XIII) (CIHM 8, 21)

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6018; CIHM 21; Abad Castro, C. (2006) La iglesia de San Román. Iberdrola: un siglo de restauraciones del patrimonio histórico-artístico español, Toledo, Fundación Cultura y Deporte Castilla la Mancha Martínez Caviro, B. (1992) "Una familia que dejó huella en el arte toledano: el linaje de Esteban Illán: de Illán Pérez a Gonzalo Pérez Gudiel", Cuadernos de arte e iconografía, tomo 5, núm. 10, pp. 249-287 Palazuelos (1890) Toledo-guía artístico-práctica., Menor Hermanos, Toledo

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES